

MINGDING CHOUJIAJIE

节佳酬酢酩酊

古诗分类鉴赏系列·节令篇



上海辞书出版社

(沪)新登字110号

责任编辑	吉明周
书名题签	卢 前
封面绘画	范振涯
装帧设计	杨钟玮

古诗分类鉴赏系列·节令篇

酩酊酬佳节

上海辞书出版社出版

(上海陕西北路457号 邮政编码200040)

上海辞书出版社发行所发行 同济大学印刷厂印刷

开本850×1168 1/32 印张9.625 插页2 字数249000

1996年8月第1版 1996年8月第1次印刷

印数1-21000

ISBN 7-5326-0388-1/G·147

定价:12.80元

卷首小语

春节、元宵、寒食、清明、社日、端午、七夕、中秋、重阳、除夕……多姿多彩的岁时佳节，建构起中华民族绚丽独特的风俗长廊和人文景观。

如果说，丰富的岁时节日是民族风尚习俗的历史积淀，昭示民族文化传承的悠久与绵长；那么，优美的古代岁时节日诗篇就是古代社会生活和民族风情的艺术写真，反映民族文化传统的深邃与丰厚：

“爆竹声中一岁除，春风送暖入屠苏。”（王安石《元日》）拂面的春风，暖人的春意，震耳的爆竹，醉心的美酒，处处洋溢欢乐、喜庆、热烈、祥和的节日氛围。新春伊始，千家万户欢聚畅饮，举杯祈祝：“愿新春以后，吉吉利利，百事都如意。”（赵长卿《探春令》）

“东风夜放花千树，更吹落，星如雨。”（辛弃疾《青玉案》）正月十五夜，大街小巷张灯结彩，燃放烟火，仿佛是骀荡的东风吹开千树火花，凌空怒放，又吹落如雨繁星，满天飘散。“凤箫声动，玉壶光转，一夜鱼龙舞”（同上）。飞扬的乐声，飞转的灯光，飞舞的人影，此情此景，难分人间天上。

“春城无处不飞花”（韩翃《寒食》），“恻恻轻寒翦翦风，小梅飘雪杏花红”（韩偓《寒食夜》）。如此春意，如此花容，怎不叫人迷恋寒食节的风致？“龙头舴艋吴儿竞，笋柱秋千游女并。芳洲拾翠暮忘归，秀野踏青来不定。”（张先《木兰花》）少男龙船显身手，少女千秋比高低，秀丽的原野洒满拾翠踏青人的笑语欢声。

“艳杏烧林，缃桃绣野，芳景如屏。”（柳永《木兰花慢》）清明风物，

逗人游兴。人们“倾城，尽寻胜去，骤雕鞍绀幃出郊垠”(同上)，呼吸春的气息，领略春的姿韵。清明秀色，又惹人情思。人们祭扫陵墓，悼念死者，寄托悲哀，难怪古人吟出“清明时节雨纷纷，路上行人欲断魂”(杜牧《清明》)的千古名句。

“一轮秋影转金波，飞镜又重磨。”(辛弃疾《太常引》)中秋的明月如“玉兔十分圆”(苏轼《八月十五日看潮五绝》)，象征美满与团圆。离人望月，却因“月有阴晴圆缺”，想到“人有悲欢离合”，怪怨它“何事长向别时圆”，发出“但愿人长久，千里共婵娟”(苏轼《水调歌头》)的殷切祈盼。

“江涵秋影雁初飞”(杜牧《九日齐山登高》)，重阳之际天高气爽，景色宜人。此时此刻，人们“但将酩酊酬佳节”，“与客携酒上翠微”(同上)，“赏黄花人醉歌楼”(卢挚《沉醉东风》)，“醉把茱萸仔细看”(杜甫《九日蓝田崔氏庄》)，尽情享受着的秋之赐予。“每逢佳节倍思亲”(王维《九月九日忆山东兄弟》)，诗人重阳登高时的感慨，岂独抒发了天涯游子独处的孤寂与悲凉，也传达出古今人们逢年过节时的普遍情怀。

古代岁时节日诗篇，展现了民俗习尚的风情画，呈示了民族情感的人文意蕴。丰富的社会文化在诗中辐射，优美的思想意绪在诗中升华。它使我们异代而神交，触摸古人情感的脉动，聆听他们心灵的吟唱——这，也许就是古代岁时节日诗生生不已、岁岁常新的艺术魅力所在吧！

吉明周

1995.6

撰稿人(按文章先后排列):

祝振玉	王镇远	何丹尼	魏耕原	周啸天
高海夫	马茂元	刘学锴	吴小林	徐永年
徐永端	陶道恕	陈邦炎	霍松林	余恕诚
周汝昌	刘初棠	谢桃坊	蒋哲伦	许理绚
朱杰人	高原	周本淳	马祖熙	刘乃昌
陈长明	徐翰逢	王水照	吴调公	黄宝华
王思宇	沈时蓉	詹杭伦	周笃文	王玉麟
黄清士	方智范	洪柏昭	邓小军	羊春秋
韩小默	缪钺	唐玲玲	李济阻	施蛰存
刘扬忠	邓广铭	王汝澜	邱俊鹏	杨海明
邱鸣皋	王双启	万云骏	孙映逵	王学太
王达津	蔡厚示	刘庆云	潘君昭	赵兴勤
吴汝煜	邓绍基	邬国平	孙秀荣	姚品文
王星琦	刘文忠	熊笃	何均地	柯象中
陈书录	徐旭文	黄刚		

目 录

三月三日	〔晋〕庾 阐 (1)
九日闲居 并序	〔晋〕陶渊明 (4)
七夕穿针	〔南朝·梁〕柳 恽 (7)
奉使江州舟中七夕	〔南朝·梁〕庾肩吾 (9)
人日思归	〔隋〕薛道衡 (12)
七夕	〔隋〕王 昶 (14)
正月十五日夜	〔唐〕苏味道 (16)
九月九日忆山东兄弟	〔唐〕王 维 (18)
桂州腊夜	〔唐〕戎 昱 (21)
人日寄杜二拾遗	〔唐〕高 适 (23)
九日蓝田崔氏庄	〔唐〕杜 甫 (26)
九日	〔唐〕杜 甫 (29)
行军九日思长安故园	〔唐〕岑 参 (31)
寒食	〔唐〕孟云卿 (33)
寒食	〔唐〕韩 翃 (36)
寒食寄京师诸弟	〔唐〕韦应物 (39)
邯郸冬至夜思家	〔唐〕白居易 (42)
九日齐山登高	〔唐〕杜 牧 (44)
清明	〔唐〕杜 牧 (47)
寒食夜	〔唐〕韩 偓 (50)
社日	〔唐〕王 驾 (53)
寒食寄郑起侍郎	〔宋〕杨徽之 (55)
二郎神(炎光谢)	〔宋〕柳 永 (58)

- 木兰花慢(拆桐花烂漫).....〔宋〕柳 永 (62)
- 木兰花·乙卯吴兴寒食.....〔宋〕张 先 (65)
- 破阵子(燕子来时新社).....〔宋〕晏 殊 (68)
- 九日置酒.....〔宋〕宋 祁 (70)
- 中秋夜吴江亭上对月怀前宰张子野及寄君
谟蔡大.....〔宋〕苏舜钦 (73)
- 元日.....〔宋〕王安石 (76)
- 岁晚相与馈问,为“馈岁”;酒食相邀,呼为
“别岁”;至除夜,达旦不眠,为“守岁”。蜀
之风俗如是。余官于岐下,岁暮思归而不
可得,故为此三诗以寄子由.....〔宋〕苏 轼 (79)
- 八月十五日看潮五绝.....〔宋〕苏 轼 (84)
- 鹊桥仙·七夕送陈令举.....〔宋〕苏 轼 (89)
- 蝶恋花·密州上元.....〔宋〕苏 轼 (92)
- 水调歌头(明月几时有).....〔宋〕苏 轼 (95)
- 阳关曲·中秋月.....〔宋〕苏 轼 (99)
- 南乡子·重九涵辉楼呈徐君猷.....〔宋〕苏 轼 (102)
- 减字木兰花·己卯儋耳春词.....〔宋〕苏 轼 (106)
- 清明.....〔宋〕黄庭坚 (109)
- 南乡子(诸将说封侯).....〔宋〕黄庭坚 (112)
- 洞仙歌·泗州中秋作.....〔宋〕晁补之 (115)
- 九日寄秦觏.....〔宋〕陈师道 (119)
- 水调歌头·中秋.....〔宋〕米 芾 (122)
- 临江仙·都城元夕.....〔宋〕毛 滂 (125)
- 琐窗寒(暗柳啼鸦).....〔宋〕周邦彦 (127)
- 解语花·上元.....〔宋〕周邦彦 (130)
- 昭君怨(春到南楼雪尽).....〔宋〕万俟咏 (134)
- 好事近(春雨细如尘).....〔宋〕朱敦儒 (136)

永遇乐(落日熔金)	〔宋〕 李清照 (139)
行香子(草际鸣蛩)	〔宋〕 李清照 (143)
南歌子(驿路侵斜月)	〔宋〕 吕本中 (146)
鹧鸪天(紫禁烟花一万重)	〔宋〕 向子諲 (149)
明月逐人来(星河明淡)	〔宋〕 李持正 (152)
人月圆(小桃枝上春风早)	〔宋〕 李持正 (156)
望江南·重九遇雨	〔宋〕 康与之 (159)
寒食	〔宋〕 陈与义 (162)
除夜二首(其一)	〔宋〕 陈与义 (165)
临江仙(高咏楚词酬午日)	〔宋〕 陈与义 (167)
蓦山溪·寄宝学	〔宋〕 刘子翥 (170)
鹊桥仙·七夕	〔宋〕 范成大 (173)
探春令(笙歌间错华筵启)	〔宋〕 赵长卿 (176)
江城子·癸酉春社	〔宋〕 王 炎 (178)
青玉案(东风夜放花千树)	〔宋〕 辛弃疾 (181)
蝶恋花·戊申元日立春席间作	〔宋〕 辛弃疾 (184)
木兰花慢(可怜今夕月)	〔宋〕 辛弃疾 (187)
汉宫春·立春日	〔宋〕 辛弃疾 (190)
太常引·建康中秋夜为吕叔潜赋	〔宋〕 辛弃疾 (192)
满江红·中秋夜潮	〔宋〕 史达祖 (195)
齐天乐·中秋宿真定驿	〔宋〕 史达祖 (199)
醉落魄·人日南山约应提刑懋之	〔宋〕 魏了翁 (204)
高阳台·除夜	〔宋〕 韩 𪔐 (207)
贺新郎·九日	〔宋〕 刘克庄 (210)
霜叶飞·重九	〔宋〕 吴文英 (213)
祝英台近·除夜立春	〔宋〕 吴文英 (216)
澡兰香·淮安重午	〔宋〕 吴文英 (219)
南柯子·丁酉清明	〔宋〕 黄 昇 (223)

沁园春·寒食鄂州道中	〔宋〕 谢枋得 (226)
扫花游·九日怀归	〔宋〕 周 密 (230)
永遇乐(璧月初晴)	〔宋〕 刘辰翁 (233)
宝鼎现·春月	〔宋〕 刘辰翁 (236)
传言玉女·钱塘元夕	〔宋〕 汪元量 (240)
女冠子·元夕	〔宋〕 蒋 捷 (243)
青玉案(年年社日停针线)	〔宋〕 无名氏 (246)
鹧鸪天(云步凌波小凤钩)	〔金〕 党怀英 (249)
〔越调〕平湖乐·尧庙秋社	〔元〕 王 恽 (252)
〔双调〕沉醉东风·重九	〔元〕 卢 挚 (255)
〔双调〕蟾宫曲·寒食新野道中	〔元〕 卢 挚 (257)
〔正宫〕醉太平·寒食	〔元〕 王元鼎 (259)
〔双调〕折桂令·中秋	〔元〕 张养浩 (262)
〔南吕〕四块玉·客中九日	〔元〕 张可久 (265)
〔双调〕折桂令·九日	〔元〕 张可久 (268)
〔双调〕折桂令·客窗清明	〔元〕 乔 吉 (271)
〔双调〕清江引·立春	〔元〕 贯云石 (273)
〔双调〕水仙子·居庸关中秋对月	〔元〕 宋方壶 (276)
〔正宫〕小梁州·九日渡江二首	〔元〕 汤 式 (279)
〔双调〕水仙子(夕阳西下水东流)	〔元〕 无名氏 (282)
清明呈馆中诸公	〔明〕 高 启 (284)
新春日	〔明〕 祝允明 (287)
人日有怀乔白岩侍郎	〔明〕 边 贡 (289)
云中至日	〔清〕 朱彝尊 (292)
人日立春对新月忆故情	〔清〕 王闿运 (295)
后记	(299)

三月三日

心结湘川渚， 目散冲霄外。
清泉吐翠流， 渌醑^①漂素濑。
悠想盼长川， 轻澜渺如带。

三月三日是中国古代的上巳节（以在三月上旬的巳日而得名，魏以后改定为农历三月初三）。这是个“阳气清明，祁祁甘雨，膏泽流盈，习习祥风，启滞导生，禽鸟逸豫，桑麻滋荣，纤条被绿，翠华含英”（张华《三月三日后园会诗》）的良辰吉日，人们往往要去水边嬉游，以祓除不祥。而文人雅士更要集会于环曲的水渠旁，流觞取饮，吟诗作文，相与为乐，通过悦山娱水流连光景，言志抒怀。庾阐的这篇《三月三日》，当是文人雅集的兴会之作，不过，诗中所表现的，

并不是曲水流觞的嬉乐场面，而是心与物游、澄怀观道的玄学思味。

开首二句“心结湘川渚，目散冲霄外”，起笔即已不凡。“湘川渚”指文人们流觞取饮之地，当在今湖南一带。诗人盘桓川渚，心萦流水，既而寄意无极，游心太玄。一个“散”字，颇点出了其中的神韵。作者不是寓目于景物之一点，而是放眼于云天深处，及至整个宇宙寥廓，这决非一般的流连光景的情怀，而是表现作者俯仰天地、逍遥物外的神思。次二句绉写三月三日的修禊之事。这令人想起书圣王羲之在《兰亭集序》中的句子：“此地有崇山峻岭，茂林修竹，又有清流激湍，映带左右，引以为流觞曲水，列坐其次。虽无丝竹管弦之盛，一觴一咏，亦足以畅叙幽情。”这里虽写会稽（今浙江绍兴）兰亭的雅集胜景，然与湘川之渚的文人兴会场面当大致不差。但作者在此略去了一觴一咏的嬉乐景象，而是着意描绘三月三日的清泉流觞：“清泉吐翠流，绿醪漂素瀨。”泉水涌地而出，汨汨不绝，故曰“吐”；绿树芳草映水成碧，则云“翠”。二句极雅洁隽逸，修禊之趣已概见其中。然而，作者之意，并不止于曲水流觞的兴会之乐，而是通过娱目骋怀，表达他对人生宇宙的哲理思味。“悠想盼长川，轻澜渺如带。”流觞带着诗人的思绪漂向了远方，他眺望长河，波光如鳞，一水如带，置身于一个更为广阔的山河空间里，情感也由此得到了升华。“悠想”二字传出了个中的消息，正如此诗开头所写，作者抒发的乃是俯仰天地、逍遥物外的神思。所以，这里的“悠想”，也不会是通常的吟赏风光的赞叹，而是“寄言上德，托意玄珠”的玄学思味。

作者在当时也是个玄言诗人。他在一首《游仙诗》中写道：“乘彼六气渺茫，輶驾赤水昆阳。遥望至人玄堂，心与罔象俱忘。”追求的是一种物我两忘的逍遥之境，此很可用来说明当时他置身美景登临遐想的旨归。

不过这首诗同当时其他“平典似道德论”的玄言诗比较，可谓是不涉理路，不落言筌了。全篇纯以景胜，描写雅洁，语言清新，特别是最后

“轻澜渺如带”，隽逸传神，似为后来谢朓名句“澄江静如练”（《晚登三山还望京邑》）所本。

（祝振玉）

【注】 ①淥醑(líng灵)：亦作醑醑、绿酺，酒名。



九日闲居 并序

余闲居，爱重九之名。秋菊盈园，而持醪靡由，空服九华，寄怀于言。

世短意常多，斯人乐久生。日月依辰至，举俗爱其名。
露凄暄风息，气澈天象明。往燕无遗影，来雁有馀声。
酒能祛百虑，菊解制颓龄。如何蓬庐士，空视时运倾！
尘爵耻虚罍，寒华徒自荣。敛襟独闲谣，缅焉起深情。
栖迟固多娱，淹留岂无成。

重阳节自古有饮菊花酒的习俗，据说如此可以延年益寿。《西京杂记》云：“九月九日佩茱萸，食蓬饵，饮菊花酒，令人长寿。”然而这一年的重九，在渊明的宅边，虽然有一丛丛颜色各异的菊花，然苦于无钱沽

酒,只能空食菊花。古人视菊为一种高雅而有气节的花卉,因她开在众芳凋落的秋天,故屈原就有“夕餐秋菊之落英”的话。这里所说的“九华”也就是指菊花。诗人有菊无酒,遂产生出无限感慨。

“世短意常多”四句,以议论领起,解释了重九之名,并提出感叹人生的主题。意谓人生在世,不过如白驹过隙,正由于其为极暂短的一瞬,故人们产生了各种各样的烦忧顾虑,也导致了人们企慕长寿永生的祈求。一年一度的重阳佳节按着时序的推移又来到了,人们之所以喜爱这个以“九”命名的节日,因为“九”与“久”谐音,所以对它的喜爱正体现了对长生的渴求。这里“举俗爱其名”与小序中的“爱重九之名”一致。“世短意常多”一句炼意极精,前人以为是古诗“人生不满百,常怀千岁忧”两句的浓缩,体现了渊明驾驭语言的本领(宋李公焕《笺注陶渊明集》卷二)。

“露凄暄风息”至“寒华徒自荣”十句写景抒情,感叹自己有菊无酒,空负良辰美景。露水凄清,暖风已止,秋高气爽,天象清明,飞去的燕子没有留下踪影,北来的大雁还有声声余响。据说酒能祛除心中的种种烦恼,菊花能令人制止衰老,而为何我这隐居的贫士只能让重阳佳节白白地过去!酒器中空空如也,积满灰尘,而秋菊却在篱边空自开放。这里描写了一幅天朗气清的深秋景象,与诗人自己贫寒潦倒的处境正成鲜明对照,自然景象的美好反衬出诗人心绪的寥落,大好的时光在白白消逝,盛开的菊花也徒自争艳,诗人于是感慨系之。

“敛襟独闲谣”即写诗人的感叹,他整敛衣襟,独自闲吟,而思绪辽远,感慨遥深。想自己游息于山林固然有不少欢乐,但留滞人世难道就为了一无所成?诗人在这里不仅感叹人生的短暂,而且对人生的价值重新作了审视。诗中关于“深情”的内容并没有加以明确说明,只是隐隐约约地点出了作者悲从中来的原因不仅仅是为了无酒可饮,而更大的悲痛隐藏在心中,这就是诗人对人生的思考与对自身价值的探求。故清代延君寿《老生常谈》中说:“《九日闲居》一首,上面平平叙下,至末幅‘敛襟独闲谣,缅焉起深情’,忽作一折笔以顿挫之,以下二句‘栖

迟固多娱，淹留岂无成’，以一意作两层收束，开后人无数法门。”就指出了此诗结尾的意蕴。全诗一气直下，其主旨似在表明人生短促而自己又不能及时行乐，空负秋光的悲叹，然忽又说“淹留岂无成”，更翻出一层意思，所以延氏说是“一意两层收束”。

因为此诗结语的含蓄，似有不尽之意在于言外，因而历来解此诗者就以为渊明在此中暗寓了他对晋宋易代的悲愤，借此表示了对前朝的留恋，并有志于恢复王室之事。“空视时运倾”一句中也显然系有感于时事的倾覆，“尘爵”二句则表达了愿安于时命，自保贞心的愿望，最后所谓的“淹留岂无成”，即暗指自己所以羁留人间是由于还抱着复国的希望，等待一展宏图的机会。这种说法自然也不无道理，自来论陶诗的人也曾指出过渊明并非浑身是静穆，而是一个颇有感时伤世之情的人。清代龚自珍说他：“莫信诗人竟平淡，二分《梁甫》一分《骚》。”（《杂诗三首》）就指出了这种特征。考此诗序中所谓“寄怀”，诗中所谓“深情”，都似乎确有所寄托，以此推断，可能此诗确有寓意。鲁迅评陶潜说：“于朝政还是留心，也不能忘掉‘死’，这是他诗文中时时提起的。”（《魏晋风度及文章与药及酒之关系》）本诗即体现了他对政治和生命两方面的认识。

此诗以说理与写景与抒情融合在一起，体现了陶诗自然流走的特点，其中某些句子凝练而新异，可见渊明铸词造句的手段，如“世短意常多”、“日月依辰至”及“酒能祛百虑，菊解制颓龄”等虽为叙述语，然道劲新巧，词简意丰，同时无雕饰斧凿之痕。这正是陶诗的难以企及处。

（王镇远）

七夕穿针

代马秋不归， 缁紈无复绪。
迎寒理衣缝， 映月抽纤缕。
的皪愁睎光， 连娟思眉聚。
清露下罗衣， 秋风吹玉柱。
流阴稍已多， 馀光亦难取。

七夕是中国传统节令之一，相传牛郎织女一年一度相会斯夕。据《荆楚岁时记》记载，这天晚上，妇女们纷纷以彩色线穿七孔针，于庭院中陈列瓜果乞巧。民俗流风所及，七夕也成为六朝诗人咏歌的热点。除了歌唱牛郎织女外，“七夕穿针”的作品也不在少数。如梁简文帝萧纲诗“怜从帐里出，想见夜窗开。针欹疑月暗，缕散恨风来”，刘遵诗“步月如有意，情来不自禁。向光抽一缕，举袖弄双针”。柳恽的《七夕穿针》，

虽然题材也是传统的闺怨,但比起前面各家来,诗的内容更加丰富,意境也开拓得较深。

诗歌发端“代马秋不归,缁纨无复绪”,且不提七夕穿针,而先说明丈夫从军代地(今河北、山西北部),妻子独处闺中,各色衣裳,无心料理。然而瞬间已到七夕,须为丈夫打点冬装,于是归结七夕穿针这一诗题:“迎寒理衣缝,映月抽纤缕。”旧注引《周礼·春官》中“中秋夜,击土鼓、吹豳诗以迎寒”解释“迎寒”,似乎牵强。这两句诗使用修辞中的“互文格”,即“映月迎寒,抽纤缕理衣缝”,在月光下迎夜凉,穿针孔,缝衣衫。单纯的穿针娱乐变为实际的裁衣寄远,于是民俗与社会问题浑融浹洽,天衣无缝。下文便描写女主人公飞针走线时的容貌神情:“的皪愁睵光,连娟思眉聚。”的皪,光亮鲜明。连娟,纤细弯曲。眼波媚丽,奈何凝愁远望;眉山春妍,只是紧蹙不舒。全无佳节兴致,更添独居抑郁。这是人物的正面描写。接着诗人再从侧面对环境进行渲染:“清露下罗衣,秋风吹玉柱。”玉柱,这里代指箏瑟等乐器。罗衣沾露,只为伫立已久,可见时已夜深。秋风拂弦,可见心绪撩乱,置琴不顾。清露点点,微响悠悠,两句勾勒出一片凄清氛围,蕴含着恍惚失神的人物形象。结尾转到人物心理:“流阴稍已多,馀光亦难取。”一夜光阴大半流逝,残夜馀光欲留无计。寥寥十字,辞约义丰,既是慨叹牛郎织女欢会短暂,又是自伤良宵虚度,比之牛郎织女,尤为不及。这两句将节日与日常生活,人生感慨与神话传说,世间凡人与天上星宿收束合一,神韵超远悠渺,耐人寻味。

此诗的人物描写,堪称细腻。随着时光的推移,由夜晚到中宵再到残夜,或是穿针缝衣的举止,或是颦眉含愁的神情外貌,或写幽清环境,或状嗟伤心绪,移步换形,内涵充实,从而使整首诗歌也显得清隽雅丽,卓然出群。正如清人陈祚明所说的:“柳吴兴诗如月华既圆,云散相映,光气满足。”(《采菽堂古诗选》卷二十五) (何丹尼)